



VOGTLANDKREIS

Herzlich willkommen zum 16. Tag der Vogtländer am 1. Juni 2013 im Rahmen des Stadtjubiläums „750 Jahre Pausa“



Verehrte Bürgerinnen und Bürger der „Erdachsenstadt“ Pausa, liebe Vogtländerinnen und Vogtländer, sehr geehrte Gäste aus nah und fern,

zunächst möchte ich allen Bürgern der 750 Jahre alten Stadt Pausa zu ihrem großen Jubiläum herzlich gratulieren. Natürlich ist so ein wichtiges historisches Ereignis Grund genug, einmal ein umfassendes Resümee zu ziehen, die interessante und wechselvolle Geschichte der Stadt, die nun Pausa-Mühltröfz heißt, in Erinnerung zu bringen, das Erreichte der letzten Jahre zu würdigen und natürlich auch gebührend zu feiern. Jeder Ort, ob groß oder klein, hat eine unverwechselbare Geschichte und Beson-

derheiten. So pflegt Pausa das image-trächtige Alleinstellungsmerkmal als „Mittelpunkt der Erde“. Die Erdachsen-deckelscharnierschmiernippelkommission behütet dieses witzig und äußerst engagiert. So ist sie z.B. alljährlich mit ihrer rollenden Erdkugel und dem Erdachsenwagen an der Spitze jedes Festumzuges zum Vogtlandtag zu finden. Der 750. Geburtstag der „Erdachsenstadt“ war für die Stadtväter Anlaß, sich für die Austragung der 16. Auflage des größten Kulturfestes unserer Region, des „Tages der Vogtländer“, zu bewerben. Auch im Namen meiner im Hause von Beginn an Verantwortlichen für den Vogtlandtag, Gabriele Klug, bedanke ich mich für die sehr gute Zusammenarbeit mit

den Mitgliedern des Pausaer Festkomitees um Bürgermeister Jonny Ansoerge, die seit langem in speziellen Arbeitsgruppen mit der Vorbereitung der Feierlichkeiten befaßt sind. So dürfen sich die Einwohner und ihre Gäste auf ein sehr vielseitiges Festprogramm über 3 Wochen freuen, das mit dem bekannten Besuchermagnet „Thierbacher Musikshow“ Ende Mai startet, die Ausrichtung des „Internationalen Tages der Milch“ beinhaltet, dann auf den Höhepunkt mit unserem „Tag der Vogtländer“ am 1. Juni zusteuert und schließlich ganz rasant mit dem gleichfalls überregional bekannten und beliebten „Pausaer Trabantenrennen“ abschließt. Wie erwartet, liegen uns für den Großen

Festumzug und das bunte Programm des „Vogtländischen Nachmittags“ auf 3 Bühnen eine hohe Zahl von Meldungen aus allen Regionen unseres Vogtlandkreises vor. Wie immer bei großen Stadtgeburtstagen wird auch in diesem Jahr ein eigener Block des Gastgebers aufgestellt. In 8 Themenbereichen und fast 50 Bildern präsentiert die Stadt ihre Historie und Gegenwart. Dazu gehören natürlich jetzt auch die Vereine des neu hinzugekommenen Ortes Mühltröfz. Den zweiten Teil des Festumzuges bilden 52 Vereine des gesamten Vogtlandes, allen voran natürlich die im letzten Jahr in Reichenbach mit dem „Ehrenpreis des Vogtlandkreises“ ausgezeichneten Be-

gründer des Vogtlandtages, den 1. Traditionsverein Markneukirchen/Berg e.V., selbstverständlich traditionell musikalisch begleitet vom Stadtorchester Markneukirchen. Gerne möchte ich Sie, liebe Einwohner von Pausa-Mühltröfz, liebe Vogtländerinnen und Vogtländer und Gäste aus nah und fern, auch im Namen des Bürgermeisters auf das herzlichste einladen, mit uns den 16. „Tag der Vogtländer“ am 1. Juni am „Mittelpunkt der Erde“ zu feiern und freue mich auf Ihren Besuch! Dr. Tassilo Lenk Landrat des Vogtlandkreises

Der Festumzug „750 Jahre Pausa / 16. Tag der Vogtländer“ (Kradstaffel der Polizei)

1. Stadtorchester Markneukirchen
2. Landrat und Bürgermeister Pausa mit Gattinnen in Fahrzeugen des Vogtländischen Oldtimerclubs
3. Stadträte und Partnerstädte der Stadt Pausa
4. Erster Traditionsverein Markneukirchen/Berg e.V. (im Bild)



Teil „750 Jahre Pausa“

1. Block - „So begann es“ aus „Pussen“ wird „Pausa“
6. Besiedlung
7. 1263 Ersterwähnung
8. Reformation
2. Block - „Meilensteine“
9. 1393 Stadtrecht
10. 1460 Amtsgerichtsbarkeit
11. 1551 Marktrecht
12. Eingemeindungen seit 1974
13. 1989 Friedliche Revolution
14. 1992 Rückkehr nach Sachsen
3. Block - „Kriege und Katastrophen“
15. 1640 Plünderung
16. 1648 Friedensfest
17. 1806 Französischer Feldzug
18. 1813 russisches Lazarett
19. 1945 Kapitulation
20. Besetzung
21. Umsiedlung
4. Block - „Arbeit und Brot“
22. Zünfte und Innungen ab 1589
23. Schalmeienkapelle Thierbach
24. 1. Eisenbahn in Pausa
25. Bad Pausa
26. Stadtapotheke
27. 1. Auto in Pausa
28. Strickerei, Weberei und Stickerei
29. Landwirtschaft
5. Block - „Vereine – historisch“
30. Gesangverein 1826 Pausa e.V.
31. Geflügelzüchterverein Pausa und Umgebung e.V.
32. Rassekaninchenzüchterverein S599 Pausa e.V.
33. Rockenstüb'
34. Turnverein
6. Block „Wehrhafte Bürger“
35. 1822 Stadtbrand
36. 1874 Gründung der Feuerwehr
7. Block - „Kinder! Unsere Zukunft“
37. Kinderland, Schule und Kinderhort
38. Schalmeienkapelle Bernsgrün
8. Block - „Die Erdachse“
39. Erdachsen-deckelscharnierschmiernippelkommission zu Pausa e.V. (im Bild)



Vereine der Stadt Pausa-Mühltröfz

40. Kraftsportverein Pausa
41. Faschingsclub Pausa
42. Fußballverein Pausa
43. DLRG Pausa
44. Trabantenclub Pausa
45. Kegelerverein Pausa
46. Heimatverein Neunkirchen (Partnerstadt)
47. Faschingsverein Mühltröfz
48. Günter Rauh, Mühltröfz „Kleinstes Betonwerk“
49. Kunst- und Einradgruppe Mühltröfz
50. Vogtl. Heimat- und Wanderverein Mühltröfz
51. Ponysportverein Wenigenauma

„16. Tag der Vogtländer / 750 Jahre Pausa“ – Das Programm am Samstag, dem 1. Juni –

- 11.00-23.00 Uhr Mittelalterspektakel auf dem Kirchengelände
10.00-18.00 Uhr Ausstellung zur Pausaer Stadtgeschichte im „Heimateck“
18.00 Uhr Konzert mit Posaunenchor auf dem Rathausvorplatz
Ganztags: Schaustellerbetrieb auf dem Albertplatz
12.30-15.00 Uhr **Großer Festumzug (siehe Aufstellplan) „750 Jahre Pausa/16. Tag der Vogtländer“**
Gewerbegebiet-Zeulenrodaer Str.-Friedensstr.-Paul-Scharf-Str.-Lessingstr.-Goethestr.-Schillerstr.-Bahnhofstr.-GG

Bühne am Anger

- 11.00-12.00 Uhr Dixieland Six u n d Schönecker Lausbuam (im Bild)
15.00-19.30 Uhr **Vogtländischer Nachmittag**
15.00 Uhr Auftakt durch Schalmeienkapelle Thierbach
15.05 Uhr Eröffnung durch den Landrat des Vogtlandkreises und den Bürgermeister von Pausa
15.15 Uhr Schalmeienkapelle Thierbach (im Bild)
15.25 Uhr Vorstellung der „Vogtländischen Majestäten“ & Originale
15.35 Uhr Auftritt Nico Müller aus Klingenthal
- Solist und Mitglied der Gruppe „ADORO“ (im Bild)
15.50 Uhr Tanzstudio Merhaba (im Bild)
16.10 Uhr Die schrägen Tenöre
16.25 Uhr Grünbacher Folkloristen (im Bild)
16.40 Uhr Reuther Tanzzwerge
16.50 Uhr Männerchor Hinterhain/
Frauenchor Rodewisch/Obercrinitz
17.05 Uhr Showtanzgruppe Reichenbach
17.15 Uhr Christian Gebhardt
17.25 Uhr De Neideiteln & ihre Vergißmeinnichts
17.35 Uhr Die Capolos – Akrobatik aus Ebersgrün (im Bild)
17.50 Uhr Julius Mosen Chor
18.05 Uhr Ranch Line Dancer
18.15 Uhr Reichenbacher Breakdance Crew
Wilde Devils (im Bild)
18.25 Uhr „Pippi and the 50's Boy“
19.00 Uhr The Blue Teen Group

20.00 Uhr „Die Styroler“ aus Österreich

Bühne Turnhallenvorplatz

- 11.00-12.00 Uhr Plauerer Schützenmusikanten u n d „Vocapella“
15.00-19.00 Uhr Vogtländischer Nachmittag
15.00 Uhr Schalmeienkapelle Reichenbach (im Bild)

